

英文不動產權利登記證明範例

(範例一：非信託不動產，土地及建物一筆一棟)

Real Estate Registration Certificate

Owner

Name in Chinese : (以地籍資料庫登記之中文姓名為準)

Name in English : (以護照登錄之英文姓名為準；倘無
檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理)

Also known as : (以護照登錄之外文別名為準)

Date of birth : (格式為 YYYY/MM/DD)

Id. No. : (以國民身分證統一編號為準)

Passport No. (以護照號碼為準)

機
關
印
信

Land

Description

Land lot : ○ ○ District, ○ ○ Section, ○ ○ Subsection

Land serial no. : XXXX-XXXX

Land area : XXXX.XX m²

Announced Current Land Value : X,XXX NTD/m²

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-○ ○ ○ -XXXXXX

Building

Description

Building site : ○ ○ District, ○ ○ Section, ○ ○ Subsection

Building serial no. : XXXXX-XXX

Address : XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, ○ ○ ○ . Rd., Taipei City

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-○ ○ ○ -XXXXXX

This certificate is a true and correct copy of the entries
in the Land/Building Register.

This certificate is issued by

(地政事務所主任簽名章)

Director

Taipei City O O O Land Office, Taiwan , R. O. C.

Date : (格式為 YYYY/MM/DD)

File No. : Bei-Shi-XXX-Di-XXX-Zi-Di-XXXXXXXXXX

(範例二：非信託不動產，土地及建物 2 筆棟以上)

Real Estate Registration Certificate

Owner

Name in Chinese : (以地籍資料庫登記之中文姓名為準)

Name in English : (以護照登錄之英文姓名為準；倘無
檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理)

Also known as : (以護照登錄之外文別名為準)

Date of birth : (格式為 YYYY/MM/DD)

Id. No. : (以國民身分證統一編號為準)

機
關
印
信

Passport No. (以護照號碼為準)

Land

Record1

Description

Land lot : O O District, O O Section, O O Subsection

Land serial no. : XXXX-XXXX

Land area : XXXX.XX m²

Announced Current Land Value : X,XXX NTD/m²

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-O O O-XXXXXX

Record2

Description

Land lot : O O District, O O Section, O O Subsection

Land serial no. : XXXX-XXXX

Land area : XXXX.XX m²

Announced Current Land Value : X,XXX NTD/m²

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-O O O-XXXXXX

Building

Record1

Description

Building site : O O District, O O Section, O O Subsection

Building serial no. : XXXXX-XXX

Address : XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, O O O. Rd., Taipei City

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-O O O-XXXXXX

Record2

Description

Building site : O O District, O O Section, O O Subsection

Building serial no. : XXXXX-XXX

Address : XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, O O O. Rd., Taipei City

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-O O O-XXXXXX

This certificate is a true and correct copy of the entries
in the Land/Building Register.

This certificate is issued by

(地政事務所主任簽名章)

Director

Taipei City O O O Land Office, Taiwan , R. O. C.

Date : (格式為 YYYY/MM/DD)

File No. : Bei-Shi-XXX-Di-XXX-Zi-Di-XXXXXXXXXX

(範例三：信託不動產，土地及建物一筆一棟)

Real Estate Registration Certificate

Owner

機
關
印
信

Trustee

Name in Chinese : (以地籍資料庫登記之中文姓名為準)

Name in English : (以護照登錄之英文姓名為準；倘無
檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理)

Also known as : (以護照登錄之外文別名為準)

Date of birth : (格式為 YYYY/MM/DD)

Id. No. : (以國民身分證統一編號為準)

Passport No. (以護照號碼為準)

Settlor

Name in Chinese : (以信託專簿之委託人中文姓名為準)

Name in English : (以護照登錄之英文姓名為準；倘無檢附護照，中文姓名以
漢語拼音方式處理)

Also known as : (以護照登錄之外文別名為準)

Date of birth : (格式為 YYYY/MM/DD)

Id. No. : (以國民身分證統一編號為準)

Passport No. (以護照號碼為準)

The following real estate is the trust property. Please refer to the
special trust roll for the detailed contents of the trust property.

Land

Description

Land lot : ○ ○ District, ○ ○ Section, ○ ○ Subsection

Land serial no. : XXXX-XXXX

Land area : XXXX.XX m²

Announced Current Land Value : X,XXX NTD/m²

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-○ ○ ○ -XXXXXX

Building

Description

Building site : ○ ○ District, ○ ○ Section, ○ ○ Subsection

Building serial no. : XXXXX-XXX

Address : XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, ○ ○ ○ . Rd., Taipei City

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-○ ○ ○ -XXXXXX

This certificate is issued by

(地政事務所主任簽名章)

Director

Taipei City O O O Land Office, Taiwan , R. O. C.

Date : (格式為 YYYY/MM/DD)

File No. : Bei-Shi-XXX-Di-XXX-Zi-Di-XXXXXXXXXX

(範例四：信託不動產，土地及建物 2 筆棟以上)

Real Estate Registration Certificate

Owner

Trustee

Name in Chinese : (以地籍資料庫登記之中文姓名為準)

Name in English : (以護照登錄之英文姓名為準；倘無
檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理)

Also known as : (以護照登錄之外文別名為準)

Date of birth : (格式為 YYYY/MM/DD)

Id. No. : (以國民身分證統一編號為準)

Passport No. (以護照號碼為準)

機
關
印
信

Settlor

Name in Chinese : (以信託專簿之委託人中文姓名為準)

Name in English : (以護照登錄之英文姓名為準；倘無檢附護照，中文姓名以漢語拼音方式處理)

Also known as : (以護照登錄之外文別名為準)

Date of birth : (格式為 YYYY/MM/DD)

Id. No. : (以國民身分證統一編號為準)

Passport No. (以護照號碼為準)

The following real estate is the trust property. Please refer to the special trust roll for the detailed contents of the trust property.

Land

Record1

Description

Land lot : OO District, OO Section, OO Subsection

Land serial no. : XXXX-XXXX

Land area : XXXX.XX m²

Announced Current Land Value : X,XXX NTD/m²

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-OOO-XXXXXX

Record2

Description

Land lot : ○○ District, ○○ Section, ○○ Subsection

Land serial no. : XXXX-XXXX

Land area : XXXX.XX m²

Announced Current Land Value : X,XXX NTD/m²

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-○○○-XXXXXX

Building

Record1

Description

Building site : ○○ District, ○○ Section, ○○ Subsection

Building serial no. : XXXXX-XXX

Address : XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, ○○○. Rd., Taipei City

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-O O O-XXXXXX

Building

Record2

Description

Building site : O O District, O O Section, O O Subsection

Building serial no. : XXXXX-XXX

Address : XF, No.XX, Lane XX, Sec.X, O O O. Rd., Taipei City

Ownership

Date of registration : (格式為 YYYY/MM/DD)

Scope of ownership : XXXXXX / XXXXXX

Ownership certificate no. : XXX-bei-O O O-XXXXXX

This certificate is issued by

(地政事務所主任簽名章)

Director

Taipei City O O O Land Office, Taiwan , R. O. C.

Date：（格式為 YYYY/MM/DD）

File No.：Bei-Shi-XXX-Di-XXX-Zi-Di-XXXXXXXXXX